

MONTAGEANLEITUNG: 70-270 V01 010521

Welcome.

Bestimmung:

Die vorliegenden Garderobenmöbel sind ausschließlich für die Nutzung in geschlossenen Räumen konzipiert. Für nicht bestimmungsgemäße Nutzung wird keine Haftung übernommen.

Allgemeiner Hinweis:

Lesen Sie diese Anleitung vor Benutzung der Produkte sorgfältig und beachten Sie insbesondere auch die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachlesen auf bzw. geben Sie diese an andere Benutzer weiter.

Allgemeiner Sicherheitshinweis:

In dieser Anleitung verwenden wir folgende Symbole und Hinweise:

Wichtig! Bei diesem Symbol handelt es sich um einen wichtigen Montagehinweis.

Achtung! Bei diesem Symbol handelt es sich um einen sehr wichtigen Hinweis.

Im Internet:

Diese Anleitung wird Ihnen auch online als Download bereitgestellt über den in der Kopfleiste angegebenen Link.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS: 70-270 V01 010521

Welcome.

Intended use:

These wardrobe elements are intended exclusively for use in closed premises. No liability will be assumed for any use other than that intended.

General comments:

Before using the products, read these Instructions carefully and pay special attention to the safety instructions. Keep these Instructions for future consultation and communicate them to other users.

General note on safety:

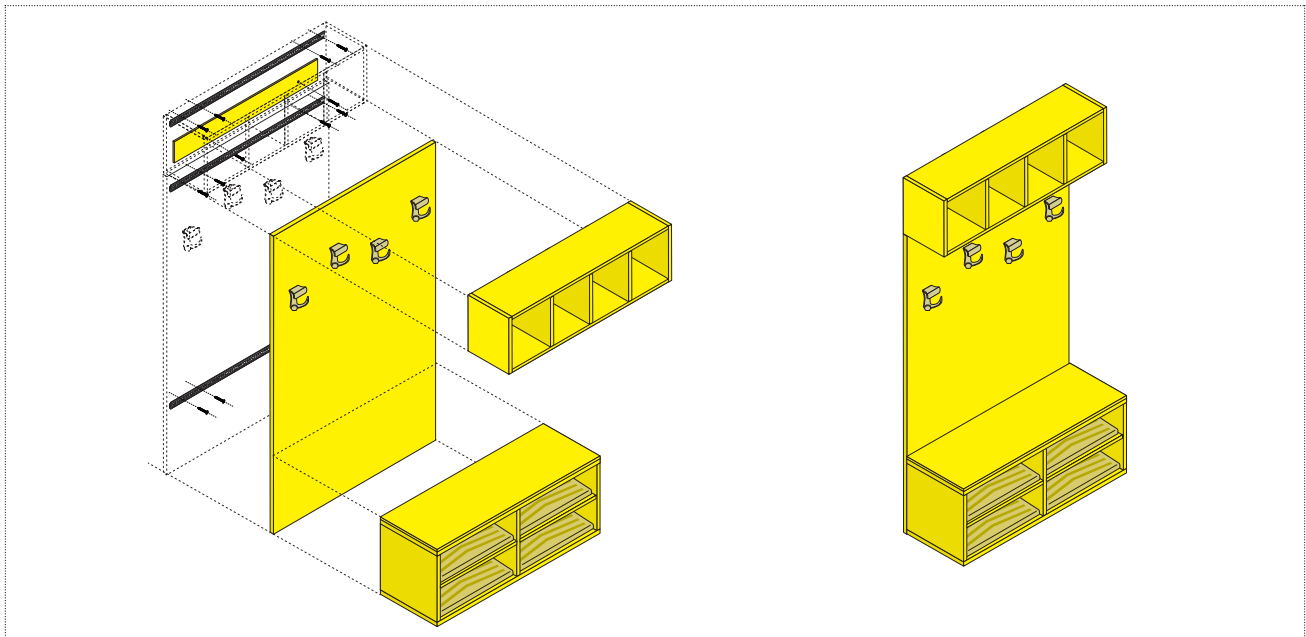
The following symbols and notes are used in our Instructions for Use:

Important! This symbol indicates an important assembly note.

Caution! This symbol indicates a very important note.

On the Web:

These Instructions are also available online for download via the link indicated at the top of the page.



Lieferumfang:

Die Produkte werden teilmontiert ausgeliefert.

Betrieb:

Beachten Sie die Hinweise auf den folgenden Seiten.

Fehlersuche und Service:

Bei eventuell auftretenden Fehlern wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst: kundenservice@vs-moebel.de

Wartung und Reinigung:

Mehr dazu unter: vs.de/kataloge/reinigung/

Weitergabe und Entsorgung:

Bei Weitergabe des Produkts ist auch diese Anleitung zu übergeben. Für eine umweltfreundliche Entsorgung informieren Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Kommune. Die gekennzeichneten E-Komponenten dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen von dem Möbel getrennt werden, bevor das Möbel der Entsorgung zugeführt wird. Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und Rücknahmestellen.



Hinweis zur Montage:

Vor Montage besteht die Notwendigkeit, die Eignung der Wandkonstruktion zu überprüfen und die Befestigungsmittel darauf zu prüfen, dass sie den auftretenden Kräften standhalten. Wenn der mitgelieferte Universalsatz nicht zur Beschaffenheit der Wand passt, müssen aus dem Fachhandel entsprechende Schrauben und Beschläge besorgt werden, mit denen die Sicherheit gewährleistet wird.

Die Montage bzw. Demontage darf nur durch geschultes Fachpersonal erfolgen, da bei nicht ordnungsgemäßer Montage die Gefahr von schweren Unfällen besteht. Für falsch bzw. unsachgemäße Montage und Bedienungen übernimmt die Firma VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co.KG keine Haftung.

Scope of delivery:

The products are supplied partially assembled.

Use:

Please take account of the notes on the following pages.

Faults and service:

If any faults occur, please contact VS Customer Service: kundenservice@vs-moebel.de

Maintenance and cleaning:

For more information, go to: vs.de/kataloge/reinigung/en

Forwarding and Disposal:

If the product is transferred to a new owner or user then it must be accompanied by these Instructions. Please contact your responsible local authority department regarding environmentally friendly disposal. The indicated electrical and electronic components must not be disposed of with the ordinary waste. They must be removed from the unit before the unit is sent for disposal. It must be disposed of at authorized collection and return points.

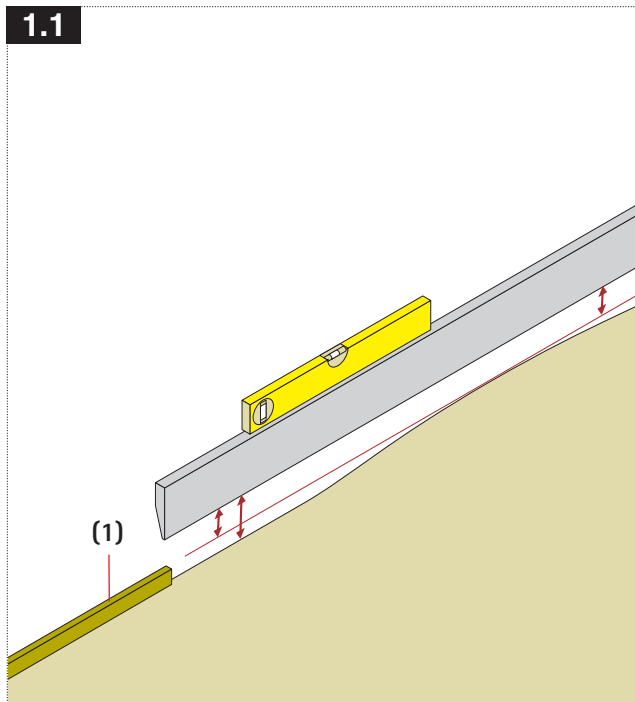


Note on assembly

Before assembly, it is necessary to check that the wall construction is suitable and that the fixing materials are able to withstand the forces that arise. If the supplied multipurpose kit does not correspond to the properties of the wall, appropriate screws and fixings that guarantee safety must be obtained from specialist outlets.

Due to the risk of serious injury in the event of incorrect assembly, assembly and disassembly may only be performed by trained specialist personnel. VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co.KG will not accept any liability for incorrect or unprofessional assembly and use.

1. Montage der Wandpaneele Mounting the wall panel

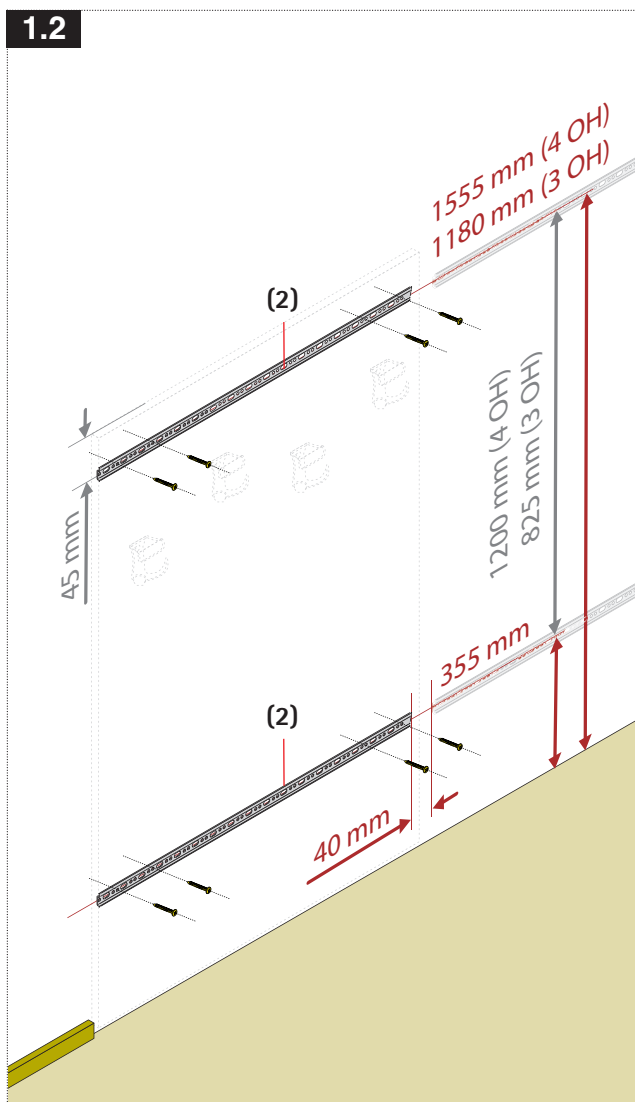


DE Ist eine Sockelleiste (1) vorhanden, sollte diese möglichst im Bereich der Wandpaneele entfernt werden. Wo dies nicht möglich ist, muss die Wandpaneele entsprechend höher montiert werden.

Wichtig! Prüfen Sie den Boden auf Unebenheiten. Weißt der Boden Unebenheiten auf, ermitteln Sie zunächst den höchsten Punkt des Bodens und verwenden diesen Punkt anschließend als Referenz beim Anbringen der Aufhängeschienen.

EN If a skirting board (1) is present then this should be removed in the area of the floor panel if possible. In cases where this is not possible, the wall panel must be mounted correspondingly higher.

Important! Check the floor for unevenness. If the floor is uneven, first determine the highest point of the floor and then use this point as the reference when affixing the suspension rails.

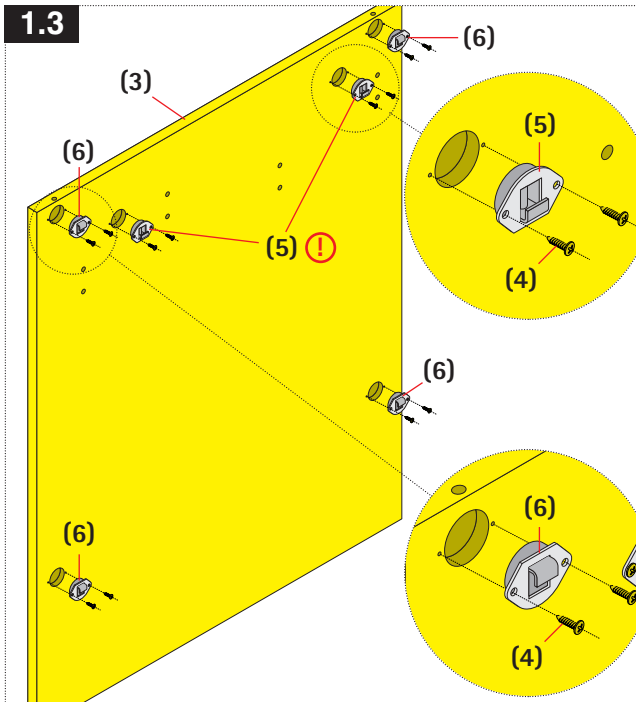


DE Die Wandpaneele wird mit zwei Aufhängeschienen (2) an der Wand montiert. Ohne Sockelleiste sind die beiden Aufhängeschienen in folgenden Höhen an der Wand zu befestigen (jeweils Mitte Bohrung):
Untere Aufhängeschiene: 355 mm,
Ober Aufhängeschiene (3-OH-Modell): 1180 mm,
Oberer Aufhängeschiene (4-OH-Modell): 1555 mm.

Wichtig! Die Vorgabemaße sind für einen Bodenabstand der Wandpaneele von 10 mm ausgelegt. Ist über der Wandpaneele ein Hängeschrank vorgesehen, ist es ratsam, die Befestigungspunkte hierfür gleich mitzubohren [Kapitel 2.1].

EN The wall panel is mounted at the wall using two suspension rails (2). If there is no skirting board, the two suspension rails must be fixed to the wall at the following heights (in each case with centre hole):
Lower suspension rail: 355 mm,
Upper suspension rail (3-HU model): 1180 mm,
Upper suspension rail (4-HU model): 1555 mm.

Important! The predefined dimensions are intended for a wall panel distance from the floor of 10 mm. If a suspended cabinet is intended for installation above the wall panel then it is advisable to drill the fixing points for this at the same time [section 2.1].

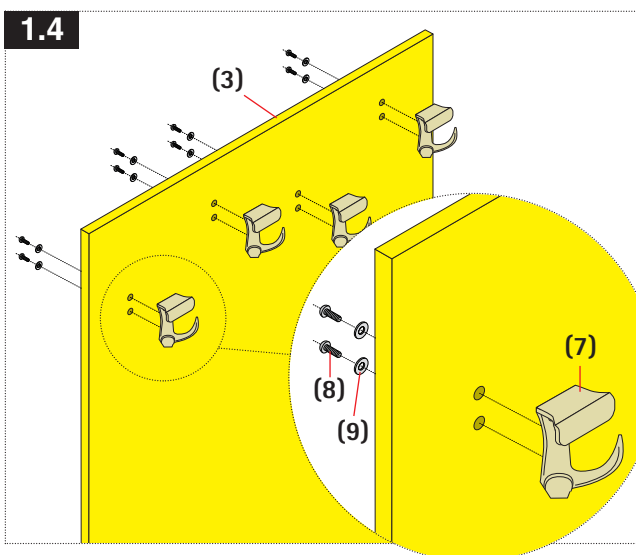


DE Montieren Sie die sechs Einhängeschlösser auf der Rückseite der Wandpaneele (3) mit jeweils zwei Schrauben (4).

Wichtig! Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Beschläge: Die beiden leicht nach innen versetzten Beschläge (5) dienen als Aushängesicherung und werden mit nach oben offenem Haken montiert. Die vier anderen Beschläge (6) werden mit nach unten offenem Haken montiert.

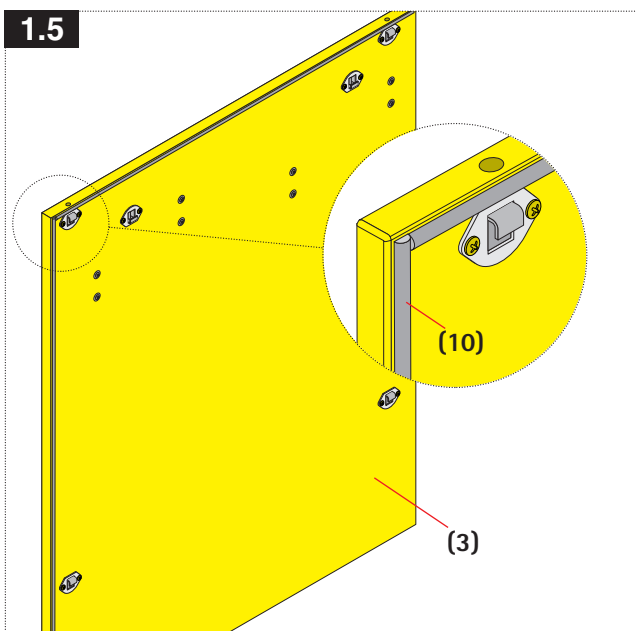
EN Mount the six suspension fixings on the back of the wall panel (3) using two screws each (4).

Important! Make sure that the fixings are facing in the right direction: The two fixings that are slightly offset to the inside (5) act as removal protection and are mounted using hooks that are open at the top. The other four fixings (6) are mounted using hooks that are open at the bottom.



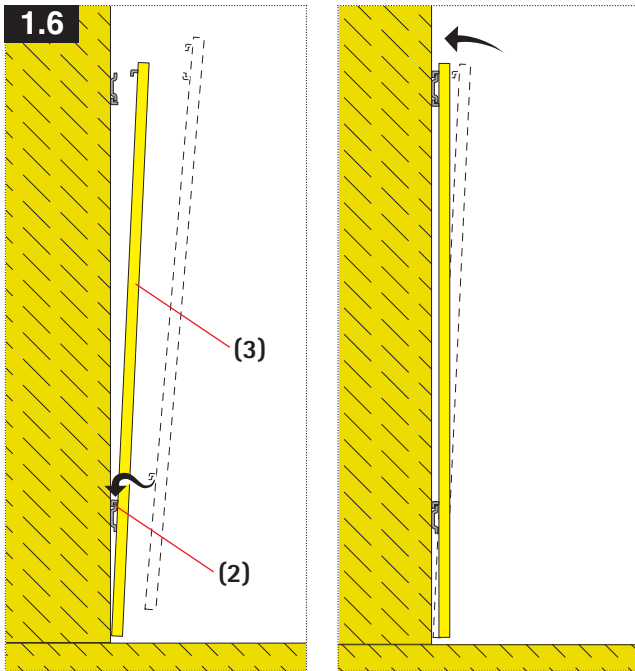
DE Montieren Sie anschließend die vier Kleiderhaken (7) auf der Vorderseite der Wandpaneele (3) mit jeweils zwei Schrauben (8) mit Beilagscheiben (9).

EN Next mount the four clothes hooks (7) on the front of the wall panel (3) using two screws (8) with washers (9) each.



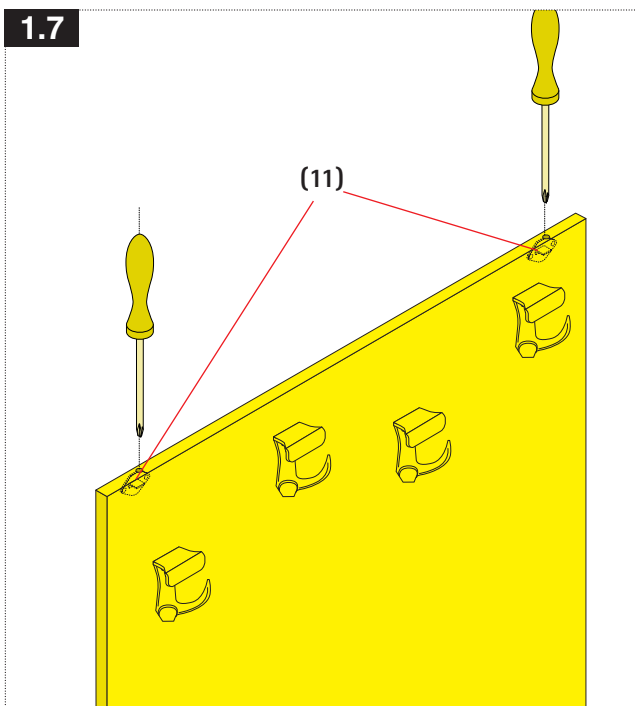
DE Kleben Sie auf der Rückseite der Wandpaneele (3) seitlich und oben im Abstand von 2-3 mm von der Außenkante ein selbstklebendes Dichtprofil (10) auf. Das Dichtprofil kann mit einer Feinsäge oder einer Zange auf die benötigte Länge gekürzt werden. Werden mehrere Paneele nebeneinander montiert, sind an den Stößen keine Dichtprofile erforderlich. Werden über der Wandpaneele Hängeschränke montiert, kann auch auf das Dichtprofil an der Oberkante verzichtet werden.

EN Stick a self-adhesive sealing profile (10) to the side(s) and top of the back of the wall panel (3) at a distance of 2-3 mm from the outside edge. The sealing profile can be cut to the required length using a fine-toothed saw or pliers. If multiple panels are mounted next to one another then no sealing profiles are needed where they abut. If suspended cabinets are mounted above the panels then the sealing profile at the top edge can also be omitted.



DE Setzen Sie dann die Wandpaneele (3) mit den beiden unteren Einhängeschlägen schräg auf die untere Aufhängeschiene (2) auf und schwenken die Paneele oben gegen die Wand ein

EN Then place the wall panel (3) with the two lower suspension fixings obliquely against the lower suspension rail (2) and tilt the panel in towards the wall at the top.



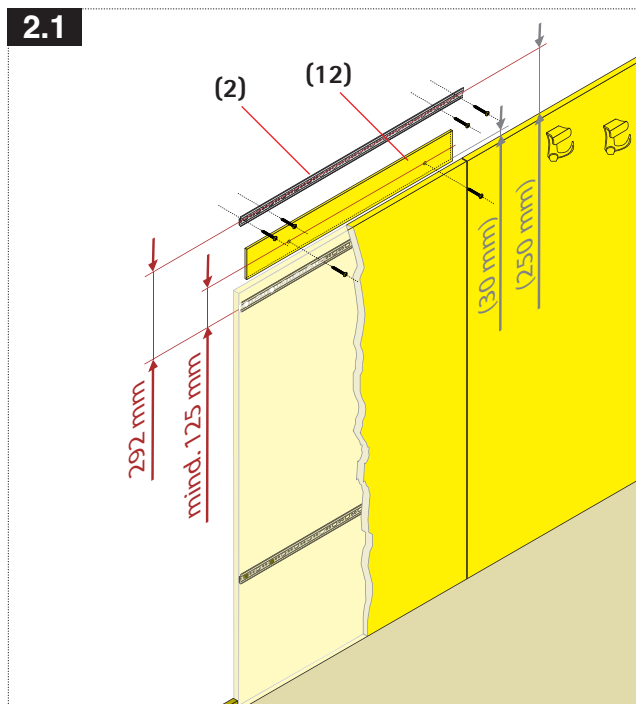
DE Ziehen Sie die beiden Aufhängebeschläge (11) durch die stirnseitigen Bohrungen soweit an, bis die Aufhängebeschläge die Schiene berühren. Prüfen Sie anschließend die Lage der Paneele mit der Wasserwaage und richten Sie sie gegebenenfalls über die beiden oberen Einhängeschläge aus.

☞ Wichtig! Durch den vormontierten und um 180° gedreht eingebauten mittleren Einhängeschlag wird automatisch das Aushängen verhindert.

EN Tighten the two suspension fixings (11) through the holes at the front until the suspension fixings touch the rail. Then use a spirit level to check the position of the panel and, if necessary, align it via the two upper suspension fixings.

☞ Important! Disengagement is automatically prevented by the premounted middle suspension fixing which is rotated through 180°.

2. Montage des Hängeschrankes Assembling the suspended cabinet

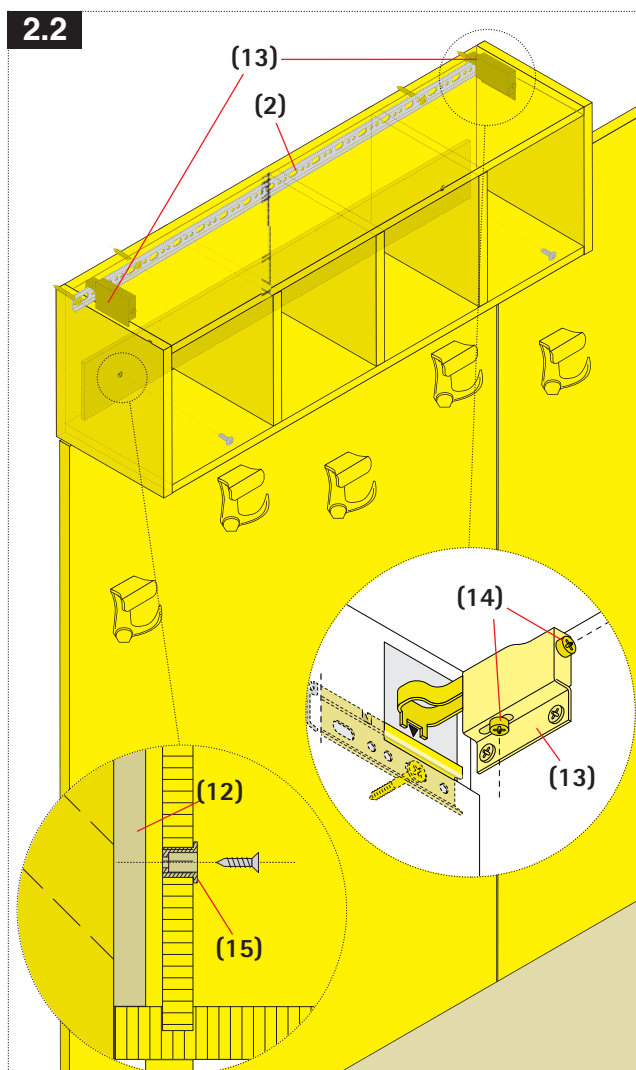


DE Bringen Sie Aufhängeschiene (2) für den Hängeschrank **292 mm** über der oberen Aufhängeschiene der Wandpaneele an (Mittelachse zu Mittelachse).

Montieren Sie die Dekorplatte (12) als Aushängesicherung mittig mit einem Abstand von mindestens **125 mm** (Mittelachse zu Mittelachse) über der oberen Aufhängeschiene der Wandpaneele.

EN Affix the suspension rail (2) for the suspended cabinet 292 mm above the top suspension rail for the wall panel (centre distance to centre distance).

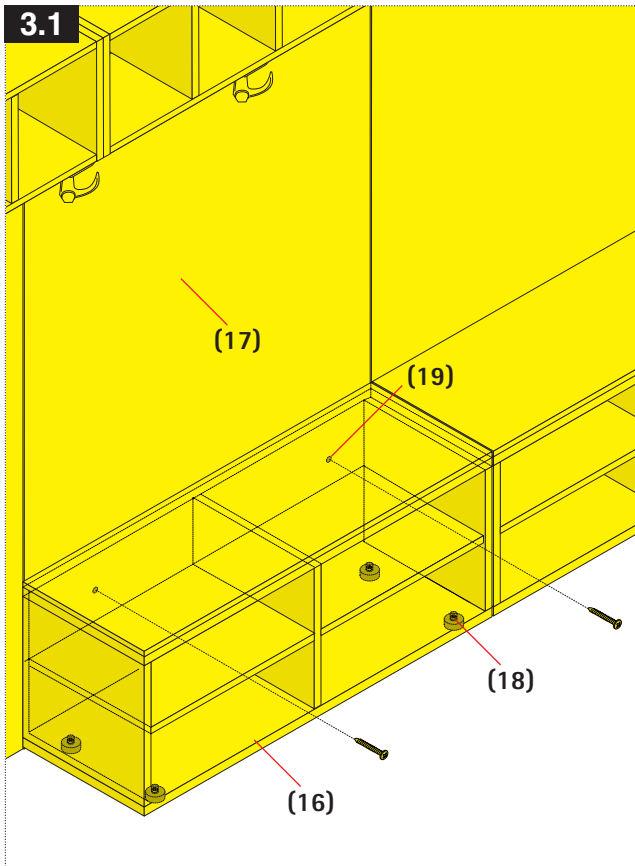
Mount the trim plate (12) centrally as disengagement protection at a distance of at least **125 mm** (centre distance to centre distance) above the top suspension rail for the wall panel.



DE Hängen Sie den Hängeschrank mit den beiden Einhängeschlüssen (13) in die Aufhängeschiene (2) ein. Richten Sie den Hängeschrank mit den Stellschrauben (14) an den Einhängeschlüssen (13) aus. Wenn der Hängeschrank ausgerichtet ist, verschrauben Sie ihn zur Aushängesicherung durch die Buchsen (15) in der Rückwand mit der Dekorplatte (12).

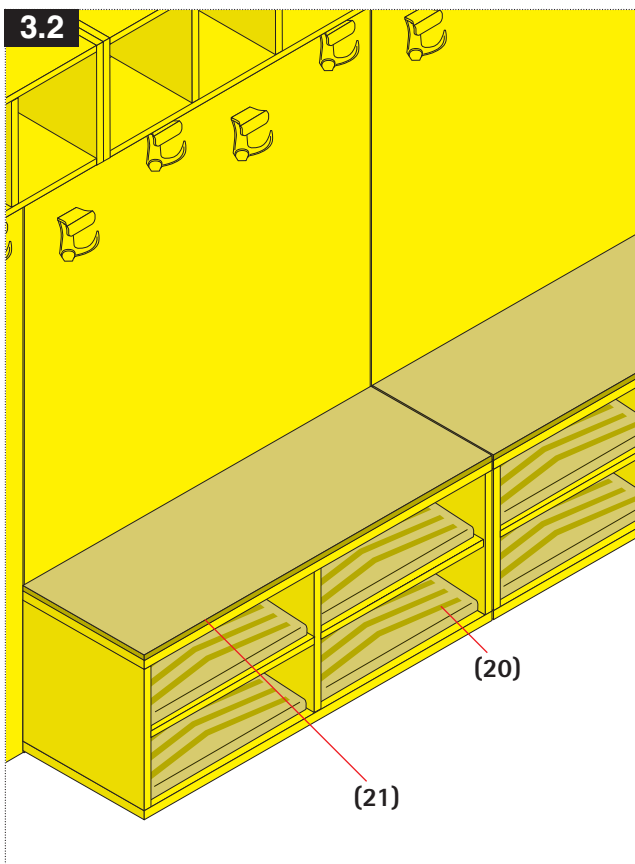
EN Mount the suspended cabinet with the two suspension fixtures (13) in the suspension rail (2). Align the suspended cabinet using the adjusting screws (14) at the suspension fixings (13). When the suspended cabinet is aligned, screw it to the disengagement protection through the bushes (15) in the back panel with trim plate (12).

3. Montage des Schuhschranks Assembling the shoe cabinet



DE Platzieren Sie den Schuhschrank (16) vor der Wandpaneele (17) und richten Sie ihn über die vier Stellschrauben (18) am Boden aus. Verschließen Sie die Bohrungen zu den Stellschrauben mit einer Abdeckkappe.
Bohren Sie zwei Löcher (ø 5 mm) (19) durch die Rückwand und verschrauben Sie den Schuhschrank anschließend mit der Wandpaneele.

EN Position the shoe cabinet (16) in front of the wall panel (17) and align it using the four adjusting screws (18) at the base. Use caps to close off the holes at the adjusting screws.
Drill two holes (ø 5 mm) (19) through the back panel and then screw the shoe cabinet to the wall panel.



DE Je nach Bestellvariante und Auslieferungszustand sind nun noch die Schuhablagen (20) einzulegen und Abdeckplatten (21) zu verschrauben.

EN Depending on the ordered variant and the delivery state it may now be necessary to insert the shoe bases (20) and cover plates (21).

